

Руководство по эксплуатации

Фрезер погружной
ER06-12

FinePower

Содержание

Назначение устройства	4
Меры предосторожности	4
Безопасность на рабочем месте	4
Электробезопасность	4
Личная безопасность	5
Меры предосторожности при работе с устройством	5
Специальные меры безопасности при работе с фрезером.....	6
Правильное использование инструмента	6
Двойная изоляция.....	7
Перечень критических отказов.....	7
Критерии предельных состояний.....	7
Срок службы изделия	7
Схема устройства	8
Технические характеристики.....	10
Комплектация	10
Сборка.....	11
Установка и снятие фрезы	11
Установка пылеотводного патрубка	12
Эксплуатация.....	12
Включение/выключение	12
Регулировка количества оборотов.....	12
Направление фрезерования	13
Фрезерование.....	13
Рекомендации по использованию фрез	14
Обслуживание и уход	14
Замена угольных щеток	14
Очистка	14
Возможные проблемы и их решение	15
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации	16
Дополнительная информация	17

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

Назначение устройства

Фрезер предназначен для точного фрезерования пазов, кромок и канавок и для профильного и копирующего фрезерования древесины, пластика, акрила, МДФ, гипсокартонных плит.

Меры предосторожности

Безопасность на рабочем месте

- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом в помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и соответствующие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки электроинструмента или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.

- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетки следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

Личная безопасность

- Будьте внимательны при проведении работ с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков, медикаментов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения электроинструмент остался включенным, то при возобновлении подачи питания он самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

Меры предосторожности при работе с устройством

- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Убедитесь, что движущиеся части инструмента надежно зафиксированы и исправны. Если инструмент поврежден, его необходимо отремонтировать.
- Прежде чем отложить инструмент в сторону по окончании работы, отключите его и дождитесь остановки вращающихся частей.

- Сервисное обслуживание должно производиться квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запчастей.
- Используйте только исправные комплектующие.
- Не кладите руки под обрабатываемую деталь.
- Прежде чем отвлечься, закончите работу и отключите инструмент.
- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

Специальные меры безопасности при работе с фрезером

- Допустимое число оборотов фрезы должно быть не менее указанного на электроинструменте максимального числа оборотов. Принадлежности, вращающиеся с большей, чем допустимо, скоростью, могут разорваться.
- Фрезы и другие принадлежности должны точно подходить к цанговой гайке Вашего электроинструмента. Оснастка, не соответствующая зажиму электроинструмента, вращается с биением и сильно вибрирует, что может привести к потере контроля над инструментом и его порче, травмам оператора, а также порче обрабатываемого материала.
- Подводите электроинструмент к детали только во включенном состоянии. В противном случае возникает опасность обратного удара при заклинивании рабочего инструмента в детали.
- Остерегайтесь зоны фрезерования и фрезы. Обе Ваши руки должны охватывать рукоятки фрезера. Работа двумя руками предотвратит возможность нанесения оператору инструмента травм и увечий.
- Никогда не фрезеруйте по металлическим предметам, гвоздям или винтам. Это может привести к повреждению фрезы и повышенной вибрации электроинструмента.
- Не применяйте затупившиеся или поврежденные фрезы. Затупившиеся или поврежденные фрезы создают повышенное трение, могут заклинить и ведут к дисбалансу.
- При работе с фрезером займите устойчивое положение и надежно удерживайте инструмент обеими руками.
- Крепление заготовки. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- Если во время работы возможно возникновение вредной для здоровья, горючей или взрывоопасной пыли, примите защитные меры. Например, некоторые виды пыли считаются канцерогенными. Пользуйтесь противопылевым респиратором и применяйте отсос пыли/опилок при наличии возможности присоединения.
- Смеси материалов особенно опасны. Пыль легкого металла может воспламениться или взорваться.
- Выпускать инструмент из рук можно только после его полной остановки. Заедание используемого инструмента может привести к потере контроля над ним.

Правильное использование инструмента

- Не работайте с инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы убедитесь, что инструмент выключен.
- Не допускайте использование инструмента лицами, которые незнакомы с ним или не читали настоящее руководство.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.

Двойная изоляция

Данный инструмент оснащен двойной изоляцией. Это означает, что все внешние металлические части электрически дополнительно изолированы от внутренних частей, находящихся под напряжением. Дополнительные слои изоляции между корпусом и электрическими компонентами делают заземление инструмента необязательным. Электробезопасность оператора обеспечивается даже в случае повреждения корпуса или внутренних компонентов.

Внимание! Двойная изоляция не отменяет необходимость соблюдения стандартных мер предосторожности при работе с данным инструментом. Она обеспечивает дополнительную защиту от травм в случае повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

Перечень критических отказов

- Не использовать при сильном искрении.
- Не использовать при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала

- Использование инструмента с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Использование инструмента на открытом пространстве во время дождя.
- Использование инструмента при попадании воды в корпус.

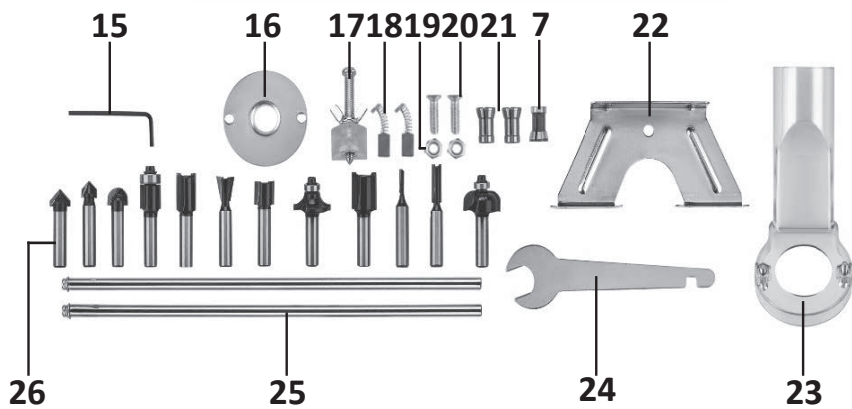
Критерии предельных состояний

- Поврежден шнур питания.
- Поврежден корпус изделия.

Срок службы изделия

- Срок службы изделия составляет 3 года.
- Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

Схема устройства



1. Микрометрический винт.
2. Регулятор оборотов.
3. Упор выбора глубины.
4. Рычаг блокировки.
5. Шкала настройки глубины погружения.
6. Винт блокировки глубины погружения.
7. Цанговый зажим.
8. Шестипозиционный ограничитель глубины.
9. Опорная плита.
10. Барашковый винт фиксации параллельного упора.
11. Цанговая гайка.
12. Кнопка блокировки шпинделя.
13. Кнопка фиксации выключателя.
14. Рукоятка с выключателем.
15. Шестигранный ключ.
16. Копировальная втулка.
17. Центрирующий штифт.
18. Угольные щетки.
19. Гайки.
20. Винты.
21. Цанги 6 мм и 8 мм.
22. Параллельный упор.
23. Пылеотводный патрубок.
24. Гаечный ключ.
25. Направляющие штанги.
26. Фрезы.

Технические характеристики

Модель	ER06-12
Торговая марка	FinePower
Параметры сети	220-240 В, 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1200
Обороты холостого хода, об/мин.	16000-30000
Совместимые диаметры цанг, мм	Ø6, Ø8
Максимальная глубина фрезерования, мм	52
Регулировка оборотов	Есть
Уровень звукового давления, дБ (А)	93,3
Уровень звуковой мощности дБ (А)	104,3
Уровень вибрации в рабочем режиме, м/с ²	3,78
Класс защиты от поражения эл. током	II
Степень защиты от пыли и влаги	IP20
Область применения	бытовое

Комплектация

- Устройство.
- Параллельный упор.
- Пылеотводный патрубок.
- Цанги 6 мм и 8 мм.
- Центральный упор.
- Копировальная втулка.
- Руководство по эксплуатации.

Сборка

Установка и снятие фрезы

Внимание!

- Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.
- Не затягивайте цанговую гайку, не вставив фрезу, и не устанавливайте фрезы с небольшими хвостовиками без цангового патрона. Любой из таких вариантов может привести к поломке цангового конуса.

Установка глубины фрезерования

Установите требуемую глубину фрезерования при помощи упора выбора глубины (3) и шестипозиционного ограничителя (8). Для этого:

1. Установите фрезер на плоскую поверхность.
2. Ослабьте рычаг блокировки (4) и опустите корпус инструмента так, чтобы фреза коснулась поверхности. Затяните рычаг блокировки, чтобы закрепить корпус инструмента.
3. Ослабьте винт блокировки глубины погружения (6). Опустите упор выбора глубины так, чтобы он коснулся шестипозиционного ограничителя.
4. Совместите указатель глубиномера, находящегося на упоре выбора глубины, с отметкой «0» на шкале (5).
5. Поднимайте упор выбора глубины до тех пор, пока не установите необходимую глубину резки. Точно отрегулировать глубину можно за счет поворота микрометрического винта (1).
6. Затяните винт блокировки глубины погружения.

Установка фрезы

Для установки и смены фрезы рекомендуется использовать защитные перчатки.

Внимание! Перед установкой фрезы убедитесь, что на ней отсутствуют трещины и сколы.

1. Зажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя (12).
2. С помощью ключа из комплекта поставки (24) ослабьте цанговую гайку (11).
3. Вставьте фрезу в цанговый зажим (7). Убедитесь, что хвостовик фрезы вошел в цангу не менее чем на 20 мм.
4. Вручную накрутите цанговую гайку на шпиндель до упора.
5. Крепко затяните гайку ключом, после чего отпустите кнопку блокировки шпинделя.

Для снятия фрезы выполните процедуру установки в обратном порядке.

Внимание!

- Ни в коем случае не затягивайте гайку (11) цангового зажима (7) без установленной фрезы.
- Затягивайте цанговую гайку (11) только с усилием, достаточным для ее надежной фиксации. Чрезмерное усилие приведет к поломке кнопки блокировки шпинделя и/или корпуса инструмента. Поломка кнопки блокировки шпинделя и/или корпуса инструмента, вызванная превышением допустимого усилия при затягивании цанговой гайки или нажатием на кнопку блокировки во время работы инструмента, не является гарантийным случаем.

Установка пылеотводного патрубка

Для удобства работы рекомендуется использовать пылеотводный патрубок (23).

1. Для удобства монтажа патрубка снимите параллельный упор (22), если он установлен.
2. Закрепите патрубок на опорной плите при помощи винтов (19) и гаек (18).
3. Подключите патрубок к пылесосу.

Внимание!

- Осуществляйте регулярную чистку пылеотводного патрубка.
- Используйте только подходящий для удаления обрабатываемых материалов пылесборный шланг.

Эксплуатация

Включение/выключение

В целях Вашей безопасности на фрезере установлен фиксатор от случайного пуска. Для включения фрезера нажмите кнопку фиксации выключателя (13) и, не отпуская ее, нажмите на выключатель (14), при этом надежно удерживая фрезер двумя руками.

Для отключения фрезера отпустите выключатель.

Регулировка количества оборотов

Скорость инструмента можно регулировать путем установки соответствующего регулятора (2) в одно из фиксированных положений, обозначенных цифрами от 1 до 7. Для увеличения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 7. Для уменьшения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 1. Это позволяет подобрать оптимальную скорость для обрабатываемого материала, т.е. обеспечивает возможность правильной регулировки скорости в зависимости от материала и диаметра фрезы.

Соотношение между цифрой на регуляторе и примерной скоростью инструмента см. в таблице.

Обозначение скорости на регуляторе	Скорость вращения (об/мин)
1	16000
2	18000
3	20000
4	22000
5	24000
6	28000
7	30000

Внимание! При продолжительной работе на низких оборотах необходимо периодически давать инструменту остыть. Для этого установите максимальное число оборотов и оставьте инструмент работать на холостом ходу в течение 3 минут.

Направление фрезерования

Подача материала на фрезер должна производиться в направлении, противоположном направлению вращения фрезы.

Внимание! Подача материала по направлению вращения фрезы может привести к неконтролируемому рывку инструмента.

Фрезерование

1. После установки желаемой глубины фрезерования и количества оборотов поставьте инструмент на обрабатываемую поверхность и включите его.
2. При помощи рычага блокировки (4) добейтесь свободного движения корпуса и медленным нажимом погрузите вращающуюся фрезу в материал до момента, пока упор глубины (3) не упрется в шестипозиционный ограничитель (8).
3. Зафиксируйте корпус рычагом блокировки (4). После этого равномерным движением вперед производите фрезерование.
4. По окончании фрезерования разблокируйте корпус инструмента с помощью рычага (4) и поднимите корпус вверх.
5. Выключите инструмент и отсоедините его от сети.

Фрезерование с параллельным упором

1. Вставьте параллельный упор (22) с направляющими штангами (25) в отверстия опорной плиты.
2. Установите необходимую длину направляющих штанг и закрепите их зажимными барашковыми винтами (10).
3. Включите фрезер. Двигайте инструмент равномерно с легким боковым давлением на параллельный упор вдоль кромки заготовки.

Фрезерование по кругу

С помощью центрирующего штифта можно осуществлять фрезерование по точному кругу. Для этого:

1. Вставьте центрирующий штифт (16) в направляющую штангу (25).
2. Ослабьте барашковую гайку на штифте, чтобы отрегулировать его высоту.
3. Зафиксируйте штифт на необходимой высоте, затянув барашковую гайку.
4. Вставьте направляющую штангу в отверстия опорной плиты.
5. Определите центр дуги и просверлите отверстие для заостренной стороны штифта.
6. Расположите фрезер на поверхности заготовки, поместив штифт в просверленное отверстие.
7. В зависимости от радиуса дуги отрегулируйте положение фрезера на направляющей штанге, после чего затяните барашковый винт (10).

Фрезерование по копировальной втулке

Копировальная втулка устанавливается на основание фрезера и позволяет в точности повторять контуры шаблона.

1. Открутите 4 винта с обратной стороны опорной плиты и снимите пластиковую пластину.

2. Установите копировальную втулку (16) в паз и закрепите ее винтами.
3. Убедитесь, что копировальная втулка выступает за основание фрезера.

Рекомендации по использованию фрез

Выбирайте фрезу в зависимости от обрабатываемого материала и вида работ. Фрезы из стали «HSS» предназначены для резки мягких материалов, например, мягких пород дерева и пластмассы.

Фрезы из стали «HM» специально предназначены для резки твердых и абразивных материалов: например, твердых пород дерева и гипсокартонных плит.

Разрешается использовать фрезы, допустимое число оборотов которых не превышает или соответствует числу оборотов инструмента. Диаметр хвостовика фрезы должен соответствовать диаметру цангового зажима или переходника.

Обслуживание и уход

Внимание! Перед проведением каких-либо работ с инструментом убедитесь, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Замена угольных щеток

Регулярно вынимайте и проверяйте угольные щетки. Если щетки изношены и их длина составляет менее 3 мм, произведите замену. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении.

Внимание!

- При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно.
 - Используйте только одинаковые угольные щетки.
1. С помощью отвертки открутите крышку отсека для угольных щеток.
 2. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте новые и закрутите крышку отсека.

Очистка

- Регулярно очищайте защитные элементы, вентиляционные отверстия и корпус двигателя от пыли и других загрязнений.
- Рекомендуется чистить устройство сразу же после каждого использования.
- Протрите устройство влажной тканью или продуйте его сжатым воздухом низкого давления.
- Не используйте для очистки устройства никакие химические, щелочные, абразивные или дезинфицирующие вещества, так как они могут повредить его поверхность.

Возможные проблемы и их решение

Описание проблемы	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не включается	Нет напряжения в сети питания	Проверьте наличие напряжения в сети питания
	Неисправен выключатель	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Износ угольных щеток	
Искрит коллектор	Износ угольных щеток	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправны обмотки ротора	
Повышенный шум и вибрация при работе инструмента	Плохо закреплен режущий инструмент	Закрепите инструмент
	Неисправен один или несколько подшипников	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправен ротор или редуктор	
Появление дыма или запаха гари	Неисправность обмоток ротора или статора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Инструмент перегревается	Электродвигатель перегружен	Снимите нагрузку и дайте инструменту поработать на холостых оборотах в течение 3–5 минут
	Загрязнены вентиляционные отверстия электродвигателя	Отключите инструмент от сети. Очистите вентиляционные отверстия электродвигателя
Инструмент не работает на полную мощность	Низкое напряжение в сети питания	Проверьте напряжение сети
	Слишком длинный удлинитель	Используйте более короткий удлинитель

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует постоянной фиксации. Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Сборка» данного руководства по эксплуатации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Дополнительная информация

Изготовитель: Юнкан Дунхэ индастри энд Трэйд Ко., Лтд.
Зд. 2, № 39 ул. Чжунъи, д. Цзяньяо, Шичжу, г. Юнкан, Цзиньхуа, пров. Чжэцзян, Китай.

Manufacturer: Yongkang Donghe industry and Trade Co., Ltd.
Building 2, No. 39 Zhongyi street, Jiangyao village, Shizhu Town, Yongkang City, Jinhua City, Zhejiang Province, China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ДНС ЛОДЖИСТИК».

690025, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Фанзавод, д.1, каб. 15.

Адрес электронной почты: dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.



Товар изготовлен (мм. гggg): _____ V.1

Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 24 мес.

Срок эксплуатации: 36 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.

fine**Power**